THE NEW CANADIAN

An Independent Weekly For Canadians of Japanese Origin

Vol. 12 No. 61. TORONTO, ONT. WEDNESDAY, AUGUST 10, 1949 $6 per 1 year — 10c Per Copy

Ayako Kitagawa is Crowned Miss Sunny Alberta Of 1949, Wins Over Nine Other Contestants

RAYMOND, Alta. — Popular Miss Jeanette Ayako Kitagawa of Raymond, Alta., formerly of Vancouver, B. C. was crowned Miss Sunny Alberta of 1949 at the Sunny Alberta dance annually held in Raymond. The 18-year old Miss is 5 ft. 2 in. in height and weighs 102 pounds.

She entered the contest representing the Lethbridge Niseiette Club of which she is an active member and won over nine other contestants from various clubs and districts.

Ayako Kitagawa is the daughter of Mr. and Mrs. M. Kitagawa of Raymond.

Last year's winner was Miss June Sugai of Magrath, Alta.

Miss Sunny Alberta

Ayako Kitagawa

Just Passing Through

By KEN ADACHI

Some Disenchanted Evening. . . .

Wander around Toronto the Good and you're liable to see anything. And thinking about the six murders that Toronto has absorbed in the last week, you may never know what's going to happen. Cheerful thought isn't it? It's a crazy world sometimes.

Walking down Queen Street, I was stopped by a man who wanted a match for his cigarette. Next thing I knew I found myself in a conversation with this man who stated that he was a Westerner.

"Do you know where Ernie lives?" he says, referring no doubt to the proprietor of the once well-known ice-cream parlour in Vancouver's Little Tokyo.

After I had replied that I did not know his whereabouts, he continued with his hard luck story. He used to be a foreman of some longshoreman outfit in Vancouver and was making quite a bit of money in that job. Then the roof fell down on him. His wife left him and he lost his job for some reason which he did not care to elucidate. He decided to come East and get a job in Toronto.

He told me how fine the Japanese in Vancouver were to him and he said that he just couldn't get a job in Toronto because the people were too unfriendly and every man was for himself.

All this preamble was leading to something. Giving a final tirade about how fellow Westerners should help each other, he gave out with what he was leading to. "So how about helping me out until I get on my feet?"

His appeal semed to be earnest but was rather typical of the panhandlers and hustlers that operate on Queen Street. It's not a rarity when one is accosted by these characters who always seem to have a set pattern in their stories of hard luck.

Out on Elizabeth Street, in the heart of Chinatown, an Issei comes up to us while we were stepping out of a chop suey house and asks us for a price of a meal because he was new in town. It wouldn't have been so bad if he had been old and decrepit, but he appeared to be in [illegible] good health.

• • •

Walking home, I saw a grisly [illegible]. It was one of those sordid [illegible]. A woman was lying on [illegible] her face streaked with [illegible] which was emanating from [illegible] cuts on her face. An [illegible] man was holding her up [illegible] was a mob of onlook- [illegible] ambulance took her [illegible] and I overheard some people whispering. "That woman was hit by a negro. She called him some name. She deserved it."

That was all there was to the situation. The crowd dispersed and left me wondering about the situation. Nobody seemed excited about the affair, the only visible emotion was a morbid curiosity.

It was a queer situation but after all, isn't Toronto a queer city?

Jack Kagetsu Competes in U. S. Chess Open Spent One Week in Fort Worth, Texas

TORONTO. — A contingent of seven Canadians entered the U.S. Junior Chess Open for boys under 21 at Fort Worth, Texas, recently. Among them was Jack Kagetsu of Toronto.

Jack Kagetsu placed 15th out of the entire entry of 38 and was third in the Canadian group, receiving a silver medal for his efforts. The Canadian group is regarded as the best junior chess players in Canada and was sponsored by the Canadian Chess Federation. The American group was comprised of the best players from 15 states and as Jack says, the competition was strong.

In their one week sojourn at Fort Worth they visited the airport and were given a certificate showing that they were honorary Texans by the president of the local chess club.

Their bus trip itinerary included places as Louisville, Nashville, St. Louis, Chicago and Detroit.

Nisei Tops 33 Others For Police Clerk Job

OAKLAND, Calif. — A recent Oakland civil service examination for police clerk was topped by Yukio Kawamoto, Pacific theatre veteran, over 33 other applicants.

Kawamoto, a veteran of three and a half year's service as a technician, third grade, with the language section of the army's intelligence, saw 20 months of action in the South Pacific.

Few Evacuees In Windsor

WINDSOR, Ont. — In this Canadian border city across from Detroit, there are but a scant number of Japanese Canadians. Only three or four families have evacuated to Windsor. However, two Nisei girls are reported to be taking nurse's training at the Metropolitan Hospital.

First Canadian Nisei Psychologist

BOWLING GREEN, Ohio. — Believed to be the first Canadian Nisei to become a psychologist, Michael Hoshiko of Montreal and Surrey, B. C. on Aug. 4 received his Master's degree in Psychology.

Nisei To Go To Japan For Missionary Work

CHICAGO, Ill. — Arthur J. Kamitsuka of Chicago will be among the few Nisei missionaries to work in a foreign country. At a special commisioning service, Rev. Kamitsuka was commissioned as a missionary to Japan.

Rev. Kamitsuka is a graduate of Park College in Kansas where he received his B.A. and also of McCormick Theological Seminary in Chicago. His wife is a graduate of the Westminster Choir School of Princeton, New Jersey.

GREENWOOD MARKS FRANCHISE GAIN

GREENWOOD, B. C. — The Greenwood JCCA held a picnic on July [illegible] at the former baseball grounds just outside the town to commemorate the extension of the provincial franchise to Japanese Canadians.

Many Caucasians attended the commemorative picnic. Mayor McArthur of Greenwood spoke to the picnickers and congratulated the Japanese Canadians on their gaining the right of full citizenship.

Frances Enjoys Her Visit to Hollywood Plans to Stay for Nisei Week Festivities

HOLLYWOOD. — Frances Kato, 16-year old queen of the Kamloops, B. C. Stampede, is enjoying the trip to Hollywood which was her prize for winning the queen contest at the Dominion Day celebration last July 1.

Miss Kato is accompanied on her trip to filmland by Gloria Weixl, runnerup in the annual Kamloops event.

Miss Kato described Kamloops as a community of 13,000 persons, including 1,000 evacuees of Japanese ancestry who have resettled in this area.

Frances said she was most surprised to see so many friendly Japanese in Los Angeles. Asked whether she liked Japanese dishes, she replied she was fond of sushi and mochi gashi.

Both girls will visit Hollywood studios and have luncheon engagements scheduled with movieland personalities.

Goodwill Gesture Of Kamloops JCCA

KAMLOOPS, B. C. — It was the gesture on the part of Kamloops JCCA which made it possible for Gloria Weixl, the runnerup in the Kamloops Stampede Queen contest, to accompany Frances Kato on a visit to Hollywood.

Acting on their own initiative, Kamloops JCCA approached the Stampede committee and guaranteed to pay one-third of Miss Weixl expenses if she would be permitted to go along with Miss Kato.

The Kamloops JCCA has been commended for their goodwill gesture.

They hope to attend the Nisei Week coronation dance which will be sponsored by the JACL's "1000" club at the Riviera country club on Aug. 13.

Film Star Ronald Reagan, Friend of the Nisei, Invited to Attend Nisei Week Coronation Ball

LOS ANGELES, Calif. — Shortly after Pearl Harbor five Nisei sales clerks were fired from the jobs in a retail produce market by the owner as a "patriotic" gesture. Hearing that the Nisei had ben fired because of their ancestry, Ronald Regan and his mother gathered the market owner's customers together and won them over to an acceptance of the Nisei as Americans deserving fair play.

The market owner, who said he fired the Nisei because "the customers will make it tough on me" saw it Reagan's way and reinstated the Nisei.

"These are my friends," Reagan told the market owner in asking for the reinstatement of the Nisei employees.

Following V-J day Reagan, a war veteran, spoke at a rally in Santa Ana, Calif., which protested discrimination against Japanese Americans.

Remembering his wartime deeds, he has been invited to attend the Nisei Week Coronation Ball on Aug. 13 at the Riviera country club.

"Tokyo Rose" Defendant Too Ill To Appear In Court, Judge Roche Orders Recess

SAN FRANCISCO. — The five-week old trial of Mrs. Iva Toguri d'Aquino was recessed on Aug. 4 when the defendant fell ill with intestinal influenza.

Her attorney, Wayne M. Collins, notified Judge Michael J. Roche as the 23rd day of the trial was about to get under way that the 32-year old Mrs. d'Aquino was too sick to appear in court.

Judge Roche announced his decision after conferring in his chambers with Collins, Defense Attorney Theodore Tamba and Prosecutor Tom De Wolfe. He then returned to the bench to declare the "indefinite recess" and excused the six men and six women jurors.

Collins said his client has been troubled by a dysentery condition for a long time and said it apparently became chronic.

"Her resistance is low and she apparently got the flu," he said. "They eat supper at the jail at 4:30 p.m. and she doesn't get back (from court) until too late —all she gets is scraps. That's been going on for a long time. It's been one of our biggest problems."

Japanese Cemetery Desecrated By Vandals

HOLLISTER, Calif. — The Hollister Japanese Cemetery was again desecrated by vandals on July 28, leaving damages estimated at several hundred dollars.

The cemetery has been reserved for the burial of persons of Oriental and non-Caucasian ancestry and has been often desecrated by vandals during and after the war. Formerly cars had been driven into the graveyard and tombstones knocked over but after a fence had been made to keep the autos out, destruction continued by hand.

In the latest outbreak, several tombstones were smashed while other headstones and markers were overturned. Most of the damage has been done on the graves of persons of Japanese descent.

The New Canadian

An Independent Japanese-English Organ.
Published on Wednesday and Saturday of each week
as a medium of expression and news outlet
among those of Japanese origin in Canada.

Toyo Takata .... **Editor.**
Takaichi Umezuki .... **Japanese Section Editor**
Ken Mori .... **Advertising**
479 Queen St. W. — PLaza 5005 — Toronto, Ont.

Subscription, in Advance:
$3.00 for six months
$6.00 per one year

Office Hours:
8:30 a.m.-5:30 p.m.
Monday to Friday.
9:00 a.m.-12 noon,
Saturday.

Night Calls:
T. Umezuki — OX. 7042, T. Takata RA. 2719

Authorized as second class mail, Post Office Dept., Ottawa.

Wednesday, Aug. 10, 1949

RULES OF WAR

In Geneva, Switzerland last week, sixty nations agreed upon a new set of rules for the protection of civilians in the event of another war. Added to the list of don'ts drawn up at the conclusion of World War I which was the basis of military conduct towards the enemy during World War II, the convention outlawed the taking of hostages, pillage, collective penalties and other measures of intimidation and terrorism, reprisals against civilians and their property, and individual or mass forcible deportation of civilians by any warring nation.

It will be noted that many acts against enemy civilians committed by the Germans become violations of international law. The signatory nations are taking cognizance of what occurred during the last war, and are at least attempting to avoid its recurrence should the world be confronted with yet another catastrophe.

It would be well for these nations, Canada and the United States in particular, taking heed of what happened during the last war also, that they protect the fundamental rights of her own citizens living within their own borders as well.

PLEASE SEND THE REPORTS

From time to time, we are reminded by non-Toronto readers that The New Canadian has a tendency to lean towards Toronto in its coverage. We grant that there is some justification in these complaints, however we rely upon our readers, supporters and contributors from outside points to continue to furnish us with news and views, and unless they are forthcoming, we are by necessity forced to tap other sources for news material.

Of late, and it is obviously attributable to the hot weather, our out-of-town correspondents have faltered badly. We do not blame them, it is a thankless task to write reports in the summer.

However, we hope they will favor us again with write-ups, news and articles soon.

Many Japanese Coming To U. S. Schools

TOKYO. — The number of Japanese students cleared for travel to the United States for the purpose of studying in educational institutions has doubled during the past four months and is continuing to increase, SCAP's Education Division reported recently.

Eighty-four students were cleared during the period, bringing to 155 the total authorized to attend American institutions during the year since the Cultural Travel Program was begun. Sixty-four of the 155 are women.

The Japanese students have been admitted to more than [illegible] universities, colleges, and preparatory schools in 35 states.

In addition to the students, 53 Japanese have been cleared by SCAP during the last four months for travel as "temporary visitors" to attend special cultural, religious or educational conferences in the United States. Twenty-one in this category were cleared in the preceding eight months.

Also, eight Japanese, including R. Jun Kinoshita, internationally known cancer specialist, have been granted entry permits by the U. S. Government under a special statute allowing immigration of professors and ministers to America.

Your Legal Problems

Attention to Drivers

Across Canada, automobile drivers are under a great responsibility at the present time. Ontario recently took great steps to aid those injured by drivers who could not pay for the damage done in accidents. The other aspect of the above legislation is to put drivers on their guard against accidents. The most important thing about driving is to be certain that you are insured, and if insured, to be certain that you are adequately insured in the event of an accident.

If a driver is convicted of any Highway Traffic Offence for which the penalty is cancellation or suspension, his driver's permit is suspended automatically, even if only a fine is imposed. Consequences are even more drastic where there has been injury to person or property. A person who cannot pay for his actions in the event of an accident, and the Province pays, is in a similiar position.

One of the most serious offences involving the use of a car, is "drunken driving". This is a Criminal offence with dire consequences for a person convicted, including impounding of the car, loss of licence and imprisonment.

Hit-and-run drivers are also treated likewise, a person involved in an accident should report the accident at once to police (however being very careful to do so with their lawyer, who will see that no damaging admissions are made) give their name and address, and other particulars, and render all assistance necessary to the injured.

Many drivers when involved in accidents are often convicted upon admissions made while they are confused and not certain of what they are saying, because of excitement.

Booklets may be obtained from the Provinces outlining in particular the above, therefore drivers can be informed in detail of their responsibility.

Former Japanese School Donates $1,000 to JCCA

TORONTO. — The National JCCA received a donation of $1,000 from the former New Westminster, B. C., Japanese Language School through its trustees, Mr. S. Nakamura, Mr. E. Onashi and Mr. T. Baba.

The National JCCA expresses its sincere appreciation to all the members of the former Japanese Language School for this donation.

Nisei Dancer Wins A. Murray Contest

LOS ANGELES. — Golden Okamoto was the first Nisei vying among the select students to win first place honors at the annual dance contest sponsored by the downtown Arthur Murray Studio recently.

He [illegible] [illegible] ability in the popular [illegible] [illegible]

[illegible] Canada, Mexico [illegible] the western states [illegible] honors.

The Weekly Habit

By Toyo Takata

Like anyone else, we dread Mondays. But unlike anyone else and particularly our acquaintances, we have better grounds than week-end hangovers and over-exertions to gripe about opening day of the working week. In their case it is a matter of getting back into the routine stride, in ours, an avalanche of must-be-done today duties hits us no sooner than we slump into our third floor domain on Monday mornings.

Monday is THE DAY of the week. Both the Wednesday and the Saturday issues take shape on this day—and we can usually tell if we are in for a tough week.

Most of the important writing is done on Dread-day, the editorials, the columns (incidentally, this is being pounded out on Monday), and features. We go through the mail that's accumulated over the week-end, we scan reports and generally it's the day we get our money's worth from the telephone company.

We feel our week-end coming to a close sometimes Sunday afternoon. The honeymoon is over, for our thoughts reluctantly begin to wrap up the next day's package. They prepare for the Monday load, and begin to function in that direction.

In reality we have no week-ends in the true sense. We can never be completely free and oblivious to the work. At the slightest whiff of something in the wind, our news instincts should quiver, not that it does all the time, for we too like to relax completely [illegible] whether we [illegible] the river or trying to [illegible] to get a 24-[illegible] mind subconsciously is supposed to be alert.

It doesn't [illegible] ends are wasted [illegible] enjoy them. Far from that, [illegible] get just as much kick [illegible] getting away [illegible] are never absolutely free [illegible] the shop thought.

Our ideas for columns, for instance, are usually suggested [illegible] something said by a friend [illegible] associate. Generally it is something said in a chance conversation that is eventually [illegible] into an idea for a column. We frequently make a mental [illegible] of something overheard, and [illegible] to make use of it.

We hope this revelation doesn't make friends shy away from [illegible] for fear of being quoted or becoming The New Canadian guinea pig, but we are greatly indebted to everyone for giving us ideas, literal ones, that is. [illegible] without our many contacts [illegible] be up a blind alley.

And speaking of friends and contacts, we appreciate at all times ideas they have or suggestions they may care to make, some news of general [illegible] they may possess. They help immensely in our work. [illegible] away from the shop, we [illegible] avoid shop talk, but we are always ready for ideas and [illegible] whether we turn around [illegible] start rowing up the river [illegible] still looking for that fish.

Anyway, Monday sure is [illegible]

LETTERS TO THE EDITOR

Editor, The New Canadian:

I would like you to help me locate some relatives for a friend of mine in Japan. The persons I am seeking is a Mrs. Misao Okamura and her three daughters. These people are formerly from New Westminster.

I would like to have them contact me.

Miss M. Ogata
C/o Mrs. E. S. Plaxton
Abbotsford, B. C.

Editor, The New Canadian:

I was very much interested in the article on the [illegible] juvenile delinquency in your issue of Aug. 3.

Although it was written [illegible] a survey by the American [illegible] YWCA in San Francisco, juvenile delinquency is a form of contagious disease which will [illegible] tually spread into our [illegible] proper precautionary [illegible] are not exercised. A [illegible] Japanese descent, be he [illegible] Canadian born or [illegible] still a member of [illegible] minority [illegible] Canada and any incident [illegible] should occur [illegible] of our [illegible] limit by [illegible]

I urge [illegible] Nisei [illegible] digest the [illegible] in question [illegible] New Canadian [illegible]

[illegible]

Toshiro [illegible]
Toronto

Editor, The New Canadian:

[illegible]

H. P. Rose Toronto

OBON FESTIVAL ATTRACTS PAPERS

MONTREAL, Que. — Celebration of Obon by Montreal Buddhists on July 30 received quite a bit of newspaper and radio publicity. The event was covered by the Montreal dailies and pictures of the Bon Odori was given prominence.

The affair was held at Carpenter's Hall on St. Lawrence Boulevard.

PICTURE BRIDES GO TO ARGENTINA

SAN FRANCISCO. — The old [illegible] picture bride system which brought many of the Issei wives [illegible] the western world is apparently being revived, between [illegible] and Argentina. [illegible]

[illegible]

Many more are expected to be [illegible] to the South American country.

長篇小説 星は見てゐた

藤澤桓夫

（第六十七回）

心の距離

「まあ。」
「ところが、それが、實に偶然なことからわかつたんだが、わかつてみると、驚いたことには、そのひとは僕たちの知つてゐる人の娘だつたんだ。」
「まあ。」
佳代も強い好奇心が急にこみ上げて來るのを覺えた。
「知つてゐる人つて……誰の？」
「それがね、ほら、そこの學校の……」
と、八十二は右手に近づいて來た小學校の建物を眼で示しながら、
「……教頭の杉野先生と言ふ年取つた、とても人の好い先生……」
「ええ、知つてるわ。いつも生徒さんたちが練習してゐると、教員室から出て來て、手を組んで親しさうにしながら見てゐる胡麻鹽の口髭生やした人でせう？」
「さう。あの人の娘だつたんだ。」
「まあ。」
「どうしてそれがわかつたかと言ふと……」
さう前置きして、八十二は今日の平野行きの一部始終を手短かに話し出した。
聞く方の佳代にとつても、一つ一つそれは驚きに値する事柄だつた。
「まあ。」
心からこのつぶやきを繰り返しながら、佳代は、
――でも、そのひとが杉野先生のお嬢さんだつたとわかつたにしても、どうしてその發見が駒木さんにはそんなに嬉しいのだらう？顔の表情にまで現れるくらゐ嬉しいのだらう？……
ふとさう考へた。
すると、どう言ふわけか、急に心が沈んで來た。
八十二が明るい調子で語りつづければつづけるほど、逆に彼女の心は重く沈んで來た。をかしいくらゐ沈んで來た。
――そのひとが、駒木さん[illegible]はじめから信じてゐたやうに、やつぱり惡いひとではなかつたらしい。そのことがだんだんわかつて來たので、それで駒木さんはこんなに元氣なのかしら。
佳代はさう思はうとした。
が、さう思はうとする努力と兩立して、彼女の心はやつぱり滅入つて行くばかりだつた。
いつか、彼女は、ひどく寂しい横顔になり、足もとの暗い土に瞳を落して歩いてゐた。
彼らがちやうど小學校の前まで來た時、なかから練習を終つた學童たちが出て來た。
「おや。駒木さんだ。」
少年たちは、眼ざとく八十二の姿を認めると、ばらばらと近づいて來てお辭儀した。
「やあ、君たち、今まで練習してゐたの？」
八十二はにこにこと彼らを見廻した。
「今日は失敬したね。遅くなつてしまつて。明日はきつと早く歸つて來るからね。一緒にやらうや。」
「はい。」
「杉野先生がね、次の土曜日あたりどこかきた他と試合するやうにすると言つてゐられたぜ。」
「わーつ！」
「だから、みんな頑張つてくれ給へ。」
「はい。」
少年たちは異口同音に元氣よく答へた。

人事消息

■出生

▲トロントの須次ジョージ夫人は八月二日ツインメンス・カレッヂ病院で男児を出産ローナルド・サトルと命名 母子とも健全である

▲トロントの佐々木ミン夫人は七月十七日聖マイケル病院で男児を出産ローレンス・ヒロミと命名

■婚約

▲オンタリオ州ゼラルドトンの古川源太郎氏四男雄君とハミルトン市の近藤庄次氏二女澄江さんは望月次郎氏夫妻の仲介で七月卅日ラックイン樓で婚約した

▲ウイニペッグの肥後佐一郎氏次男行則君とレイモンドの辻邊吉氏長女貞子さんとは宮内静夫氏夫妻の世話で婚約七月廿七日辻氏宅で披露今秋結婚する由

■結婚

▲トロントの畠中修識氏參男李君と同市早川石五郎氏次女美惠子さんは田中荒太郎氏夫妻の世話で七月廿三日パーナスト合同教會でドーム牧師司式の下に結婚式舉行後セレスタル・ガーデン樓で披露した

■移轉

▲西正一氏は 132 Browning Ave. Toronto.
▲ミス・サドラーは 257 Jarvis St., Toronto.
▲竹野平三郎氏は 495 Beverley St., Winnipeg.
▲櫻井正一氏は P. O. Box 494 New Westminster, B. C.
▲登ミヨ氏は Box 26. Midway, B. C.
▲貫名エス氏は R. R. No. 1. Kamloops, B.C.

△營業案内▽

▲晩香坡の岩田鉄一氏（ルーズベルト・ホテル經營者）は今回元グリンウッドの小野寺夫人が取扱つていた二世呼寄せ訪日、歸國引揚などの手續きの世話一切を讓り受け事務を引き繼ぐこととなつた（廣告參照）

TOWNE STUDIO
Sadao Nikaido
111 Dundas St. W., Toronto
(Phone: PLaza 3884)

寫眞撮影
○婚約 結婚 葬式 其他催し一切
○子供 家族寫眞の出張に應じます
○古寫眞の復寫及色付も致します
二階堂貞夫
電話プラザ三八八四

二世呼寄せ
桑港で最も古い當ホテルは二世呼寄せに力こぶを入れ種々と便利を計り居ります。御地カナダよりの二世呼寄せの方で遠方なるため出迎へ等の出來ない時は本人の上陸後直ちに御地へ送り屆けます。日本よりの乘船分並に桑港より御地迄の汽車賃をお送りになれば日本のカナダ領事館當局に屆けて手續致します。何卒御用命下さるやう願ひます。
日本行取扱 サンフランシスコ
安藝ホテル
AKI HOTEL, 1651 Post St., San Francisco, Calif.
Phone JOrdan 7-1114

時計修繕 並に金銀細工
◎郵送は書留で願ひます
米滿時計修繕所
トロント市西キング街三八五 電話エデレ七一三一一
WATCH MAKER
I. YONEMITSU
385 King St. West
Toronto, Ont.

時計修繕
（ケース新替 硝子新替）
▲御神方々は遠方にても御書留にて御依頼願ひます▲郵送は書留にて願ひます▲返送の節は面倒を省く爲レーオーデーにて返送いたします
▲▲カムループス
田邊平五郎
HEIGORO TANABE
P. O. Box 298
160 Seymour Street
Kamloops, B. C.

やせた男女にもたらす福音
五斤、十斤、十五斤と肥え[illegible]
オストレックスと云ふ[illegible]
OSTREX TONIC TABLETS

◎白米の注文は當店へ
親しき日本人の方々は弊店から何品に依らず注文される事は非常に利益になると思ひます 何故かと云へば左記の値段で運賃弊店持で大勉強して差上るからです
▲白米 二俵の場合は……一俵が十四弗〇〇仙
一俵だけの場合は……十四弗廿五仙
◉醤油…百斤樽十五弗（二樽の場合一樽十四弗五十仙宛）五十斤八弗七五仙（二樽の場合一樽八弗五十仙）一ガロン二弗五十仙●サラダオイル一ガロン二弗九十九仙●うどん各種廿斤箱入二弗十九仙
▲モントリオル市内の方々には白米二俵の場合一俵が十三弗廿五仙 一俵だけは十三弗五十仙 配達無料
▲味の素（ミーボーン印）カン入▲干エビ▲ゴマ▲アソビ▲サラダオイル 其の他食料品一切
BRONSTEIN BROS., Phone PL. 1177
1166 St. Dominique St., Montreal, P.Q.

日本人の皆さまには特別の奉仕を致します
◎毎度御引立を蒙り有難く御禮申上げます
◎婚約、結婚、誕生日其の他佳日の贈り物に就ていつでも出張して御相談に應じます電話下さい
■インターナショナル●ガージャス●シャヴァーエア
■エングージメント●リング■ウェディング●リング
■時計其の他寶石類■サイナウエヤ……其の他
アケミ寶石商
1931 Avenue Road, Toronto
(Phone: RE 5411)

●御待望の初入荷
戰前に勝る風味と品質
天下一品
キッコマン醤油（正味一斗入）
ヤマサ醤油（四五ガロン）
其の他……ワカメ ヒジキ オボロ昆布
ポプオフ魚肉店
POPOFF'S MARKET
P.O. Box 57,
Slocan City, B.C.

河合時計修繕所
WATCH REPAIRS
K. KAWAI (Phone 3026)
360 Bay St. N., Hamilton.

日本食料品
▲醤油キッコーマン醤油▲日本茶▲スズメ▲さらし
▲マグロ 一斤 四十五仙
▲ソーニュ 一弗二十五仙
▲アヅキ 一斤 三十仙
▲モヤシ 一斤 十仙
●店は朝九時から開店
●日本婦人店員が居て御用命に應じます
●配達します
YEE ON TRADING CO.
Elizabeth St., Toronto
Phone EL. 18…

古橋、樂勝は必至

ロサンゼルスの水泳選手權大會

渡米選手を決定すべき日本選手權水上競技大會は七月二十二日から三日間神宮プールで開かれた。古橋、橋爪は既に決定していたが、他の選手は次の如くきまつた

△古橋廣之進　日本大學　濱松二中出身で二二歳

△橋爪四郎　日本大學　和歌山海草中出身で二二歳

△濱口喜博　日本大學　香川大川中出身で二四歳

△村山修一　早大　和歌山伊都中出身二七歳

△田中純夫　早大高校　廣島惠陽高校出身で二〇歳

△丸山茂幸　日本大學　熊本工業出身で二三歳

古橋、橋爪は遙かに世界記錄を破つている。唯この記錄は昨年作られたもので、當時は國際水上連盟へ加入が許されず、公認とならなかつた。今參加盟が許されて米國行きが實現したわけだが、今度の大會では記錄を作つたがいづれも昨年の記錄には及ばなかつた、八月十六日のロサンゼルスの全米水上選手權大會では好調をとり戻して米のマックレーン、スミスを對手に樂勝し得るのは間違いなく、在米同胞が一千ドルの寄附を申込むなど日本人は國內外を問わず、水泳日本の實力をはつきり知らしめる日を非常な期待で待ちかまえている。（東京朝日新聞記者今澤正躬）

赤の教師に驚く父兄！

『いやな學校や』と生徒を轉校

【大阪發】大阪市立新制中學の教官が校內共産黨細胞結成を宣言、學校側の拒否にもかゝわらず細胞會議場に教室を使用、活潑な活動を開始したため「そんな共産黨學校はイヤや」と父兄側から生徒の轉校問題までもちあがり、その成行きが注目されている。問題の學校は大阪市立西成第二中學（校長穴吹好雄氏）―西成區東四條二丁目がそれで、去月廿四日同校教官小西貢（二二）松河清博（二二）堀榮一（二七）いずれも共産黨員の三氏が穴吹校長室で「教育近の確立のために西成第二中細胞を結成する」旨を口頭で宣言、翌二十五日たまたま學校視察に來た市野中視學の列席した職員會議の席上でもその旨を聲明したので、穴吹校長から市教育當局へ報告校長善處の指示があつたので「校舍を黨活動の事務所に使用せざること」、「一黨一派に屬した教育を行はないこと」などの勸告をしていたところ二十五日に早速二階音樂室で細胞會議開催など活潑な運動を始めたがこれに驚いた父兄側では「そんな學校に子供を通學させない、善處せねば轉校さす」と言う意見が表面化、この校內結社をめぐつて教育界に大きな波紋を投げている

紫煙　ケンソー

ヅガボー族

（又はドウホボール）

◇ハダカ行列による示威運動と學校燒打ちなどのテロ行爲で有名なヅガボー族の過激派ソンズ・オヴ・フリーダム（自由の子）五千名が、カナダ移住五十年の生活をとぢてロシアかトルコに再移動するというニュースが報じられたことは既報の通りである

◇ロシアの文豪トルストイが當時迫害をうけて國外追放の命をうけていたこのヅガボー教徒に安住の地を見出すべく盡力したのだつた。青年時代から書き上げようと思いつつも遂にペンを握らずに老境に入つたトルストイ翁は、ヅガボーのカナダ大移住の旅費をねん出するため、思い切つて執筆、熱意と氣力を傾到して出版したのが古今不朽の名作「復活」だつたのである

◇カナダに渡つた彼等の中には古い傳統と原始的宗旨を固守して當局を惱まし續けたのがソンズ・オヴ・フリーダムの一派であつて、大多數のヅガボー族は多少ともカナダの生活に同化し順化して來たのである。この從順派の總數一万四千、ピーター・ベルゲンの子孫ジョン・ベルゲンによつて指導されている

◇一方、過激派のリーダーはジョン・エル・レベデフという者で獄下に「我々はカナダの生活五十年に終りを告げ、ロシアか又はトルコへと東行する天命に服するよう諸君の協力を願う」と聲明を發表したのだ

◇このニュースをきいて一番喜んだのはビーシー州警察コミショナーで日けい人にもおなじみのジョン・シーラス氏だ。彼等が移動するのは大賛成だ。狂信者のヅガボーほど州警察を困らした民族はない。いよいよ彼等がビーシー州を去るときに自分は彼等の計畫を信じよう

一九四七年の一年だけで百万弗損害の燒打ちの責任者とみられる過激ヅガボーの移住聲明に就てこのように語つてる

事務讓受け廣告

過去數年間晩市クオンオン會社のエゼントとしてアメリカン・プレシデント汽船會社切符取扱い並に二世呼寄せ訪日、歸國引揚、入米の手續きなどをお世話致し居られましたグリンウッドの小野寺夫人より其の仕事の總てを今回當旅行案內部に讓受けまして現在手續き中の事務も引き繼ぐ事になりました。總ての事務は迅速丁寧に皆樣の御便宜を御計り申上げますから呼寄、歸國、訪日に關する事は是非共直接當方へ御用命下さいます樣御願します

ビーシー州晩香坡市東ヘスチングス街一六六（電話マ四〇五七）

クオンオン會社 同裕安公司代理店

ホテル・ルーズベルト

旅行案內部　岩田欽一

166 Hastings Street East, Vancouver, B. C. Phone MArine 4057

アドレス變更

次のように變りました

ミセス　楠淵

Mrs. K. Kusubuchi

R. R. No. 4, Kelowna, B. C.

御禮

御地在住中は皆樣より色々御世話になりましたが都合により今回以前に居りましたベラベラへ歸還する事になりました今後とも相變らず御交誼の程を御願ひ致します實は一々御挨拶致すべき筈の處乍略儀以紙上御禮旁御通知致します

八月十日

若山岩次　今年八十歳

Bella, Bella, B. C.

ニウデンヴァ及び各地の皆樣

クック の仕事口を求む

オンタリオ州又はマニトバ方面のブッシキャンプで夫婦者に適當するクックの仕事口を求める　四十歳過ぎの夫婦者で子供はない　ベーキング等も十分に出來る、二、三年は辛抱する　本人は目下ビーシー州に在住、雇傭希望の向きはニューカナディアンまで御知らせ下さい

日本語 雜誌書籍

今回各種日本語雜誌、書籍、樂類の取次部を開始しましたから何卒御引立の程偏に御願い申し上げます

▲キング▲主婦の友▲婦人倶樂部▲講談倶樂部その他

國本新勝

S. Kunimoto, Coldstream Ranch, Vernon, B. C.

待望のキッコーマン醬油　九升樽

戰後最初の荷物が到着致しました

（販賣店）

ビーシー州　カムルーノス　龍神商店／グリンウッド　狩谷貿易店／スローカン市　ボブ・オフ魚店

アルバタ州　レスブリッヂ市　中釜魚店／ピクチャビウト　購買組合／レーモンド　購買組合

クエベック州　モントリオル市　淺見彥太郎

オンタリオ州　ハミルトン市　L. 藤 [illegible]／トロント市　古屋小賣部

●次回到着はバンクーバー八月中旬、トロント市同下旬

●御申込み殺到……不足勝ちですから、お早目に御注文置き下さい……到着順に御送り致します

トロント市スパダイナ街三八一

古屋貿易會社

【電話 エムアイ五三五六―九三九八】

FURUYA TRADING CO. LTD., 381 Spadina Ave., Toronto 2-B, Ont. Phone: MI. 5356-9398

IMPERIAL BANK OF CANADA

ELIZABETH & DUNDAS STS. (116 Elizabeth St.) TORONTO

L. J. WALKER, Manager

日本え送金手形

◎日本人顧客に便利を計るため當銀行では送金手形（ドラフト）を發行する手續きを完了いたしました

◎外國爲替局の許可なくして十弗までは手形を發行、これを日本へ送れば東京、大阪、横濱等の主要都市の銀行で現金に取替えられます

インピリアル銀行　ダンダス・エリザベス街支店　支配人　エル・ゼー・ワーカー

賢明にして健全なる貯蓄方法たる生命保險により將來を守りませう

マニユフアクチユラース生命保險會社

代理人　本間清夫

SEIJI HOMMA, Agent for Manufacturers Life Insurance Co. Box 519, Greenwood, B.C.

シューマイ　毎日いつでも　お家へ　こしらへて居ります　の土産にも御買上げ下さい

支那料理　カセーガーデン

CATHAY GARDEN 21-A Elizabeth St., Toronto. (Phone EL. 7698)

▲[illegible]▲[illegible]▲梅漬▲ナラ漬▲[illegible]▲日本茶▲白米

利財食品店

LE TOY FOOD CO. 127 Dundas St. W., Toronto (Phone: WA. 8841)

たくましき盛夏よ

十梅月 高市

私は仕事の關係上、アメリカの方々で發行されている日本字新聞を見るのであるが、カナダ全体よりも日系人が多いと言われるシカゴの「シカゴ新報」だけは、いつも氣をつけて「讀んで」いる。中でも藤井家一氏が書いて居られる「シカゴ雜記」は、すぐれたものである。最近號には次のような一文が出ている。

どの樣に復興するか

日本管理委員會のイギリス代表であつたマクマホン・ボール氏の「日本は敵か味方か」といふ本は暗示に富んだ本である。

この書の結論でボール氏は若し第三次世界大戰の生じた場合は、西歐文明はその民主的特徴に拘はらずこれを生き延び得るか否かに疑惑を述べその點から西歐諸國は如何にしてロシャと平和的に共存し得るかの術を習はねばならぬと言つてゐる。

恐らく外交政策上でソ聯のやる處には西歐諸國の標準から見て我慢のなりかねる點があるかも知れない。その點からロシアを抜きにして國際問題を處理して行かうとする要求や誘惑を感じて來るのは自然である。併し忘れてはならぬのは、例へば日本管理委員會や極東委員會でソ聯の發言權を封じても、ロシアの影響は依然として存在してゐるといふことである。ソ聯は日本國内の平和を攪亂すると口汚く罵しることは出來る。しかしさうした罵倒によつてソ聯が日本、それから世界に持つてゐる影響力は無くなりはしない。英米、殊にアメリカの代表はこの簡單な眞理をともすれば忘れ勝ちの樣な傾向が見られる。

×

先般來桑港で發行される一邦字新聞にドイツの復興について長々と論じてゐた人がある。ソ聯はドイツの復興を邪魔しても、結局ドイツは復興するといふのがその人の議論であつた。

ロシアがドイツの復興を邪魔してゐるといふのには異論のある點であらうが、ドイツが復興するのは當然のことである。日本も復興するのである。そんな解り切つたことを大眞面目で書き立てる人の精神狀態は疑はる可き性質のものであるが、問題はドイツや日本が經濟的に復興するか否かでなく、どの樣な國として復興するかである。

日本人として日本の復興を望まない者が何處にあるだらうか？併し復興した日本が前の日本の樣に少數の資本家によつて經濟機構の中樞が握られ、彼等と結托した軍部が我が儘放題をする樣な日本であつた場合、その復興を喜ばない者があつたとしても、その人を國賊呼ばはりするなれば東條英機の戰爭政策を支持しなかつた者を非國民呼ばはりをしたのと同じ誤びうを繰り返へすことになる。

×

同じことはドイツについても言ひ得る。同國の經濟的復興は万難を廢しても成功させなくてはならぬものであるがその万難といふ言葉の中にファシストとしての再興といふ意味は含まれてゐない。從つて若し英米の對日政策や對獨政策の中に日本やドイツを軍國々家又はファシスト國家として再興せしめる樣な傾向があるとすれば、これらの傾向には抵抗しなくてはいけないと思ふ。さうすることが結局日本やドイツを愛しアメリカを愛することになるからである。

ソ聯の影響を日本から一掃することの出來ないのは地理的關係を見ただけでも了解し得ることである。その上日本を始め滿洲、中國、朝鮮その他の東洋諸國には幾億の民衆が非人間的な生活を强制せられて生きてゐる。しかもこれ等の民衆の胸の中には、現在の生活事情を改善して人間的な生活を獲得し樣とする要求が燃え上りつゝある。朝鮮その他における獨立運動はその典型的な表はれである。

好むと好まざるとに拘はず、これ等の運動はロシアから刺激されてゐる。その影響を受けてゐる。ロシアが煽動するから社會不安が東洋にあるのではない。社會不安が存在するのでロシアの影響が豊饒な地に落ちるのである。

×

アメリカはこの民衆の要求を指導しなくてはならないのである。それでなくして唯ソ聯と共產黨の攻撃に浮き身をやつしてゐるとなれば、結局アメリカはこれ等の民衆から見離されることになるだらう

選擧權獲得を祝賀

グリーンウッド市協主催の野遊會

【グリーンウッド發】グリーンウッド市協では七月卅一日當市の西北約一哩の舊ベースボール・グラウンドで「選擧權獲得祝賀」の大野遊會を開催したが「われらも選擧權を得て一人前の人間になつたのだこれを祝わずして何をか祝わんや！」と云う人々の喜びと意氣込み高く、前日から役員が手別けして飮み物其の他のチケットを配付したので在住者がこぞつて參會すると云う盛況、赤白青のまん幕を張り廻して舞臺や賣店其の他の準備を整えた役員や有志の勞苦もさることながら、ラウドスピーカーによつて會場に響きわたる音樂で更に氣勢を添え各種の運動競技が展開されたほか、マカーサー市長の祝辭演說や濱口會長の挨拶もあり其の合間々々には既に定評ある歌手達の獨唱もあつて、愉快に意義ある一日が過ごされた

ビーシー州政府

新勞働相任命

【ビクトリア發】ビー・エッチ・ケーツ氏は今回ビーシー州勞働大臣に、ハリー・ボウマン氏は農業相にそれ〲任命された。ケーツ新勞働相は自由黨員でタックボート會社々長であり、氏の起用は州政界及び勞働界で異常な關心が拂われている

黒人解放のお祭で賑う

オンタリオ南方ウインザーから

每年八月一日前後に全米加の黒人がウインザーに集まつて擧行される黒人解放記念祝賀祭が本年もジャクソン・パークで開かれた。七月三十日の土曜日の行列、續いて三十一日の日曜には數會の野外サーヴイス、各地代表の演說、八月一日の美人投票等で、廣いパークは黒人で一ぱいとなり町にもあふれて此の期間はウインザー市は黒人でうづめられる。集會では人種的、宗教的寛容が强調されたが、今年の祝賀祭は未曾有の盛大さで立派なものだつたと言われている。續いて行われたデトロイト河でのモーターボートのレースも大きな觀物であつた

◇

ウインザーでは昨今は一寸暑さも盛りを越えたかの感じがあるが、まだまだ秋には遠く氣溫は九〇、九三、九五、九八度と上昇する有樣である。こゝに移つて來て三年、少い乍ら白人の友達も出來て心にぎやかに暮しているが、日本人は何うういうものが餘り殖えない。今年の正月頃に若山氏一家が移つて來たので全部で三、四家族しか日本人は居ない。當地のメトロポリタン病院の看護婦養成所に入つている有門さんの娘さんと山下さんの娘さんは白人間にも良い評判で、私と一しよに働いている白人の細君が暫く入院して日本人看護婦をすつかり好きになり「あんなに良い看護婦がいるのだつたら何時入院しても安心です」とまでほめていたほどである。（ウインザーにて、川崎茂）

各地で盆踊

盛大に催さる

ピクチュアビュート佛教會では八月十五日盆法要を執行午前十一時に嚴修し法要後にビーシー州ニュース及び教育映畫を上寫し、つゞいて盆踊りがあり一般の娛樂が希望されている。尚七月卅一日にはレスブリッヂ市レンボーホールで同市在住者によつて最初の墓參と盆法要、映畫、盆踊り等があつた

【トロント發】トロント佛教會主催の盆法要と墓參並に先亡者追悼會は六、七の兩日行われた。七日の法要は市内パーサースト街ユクレニアン・ホールで盛大に營まれた後江洲音頭の盆踊りがあつた。

【モントリオル發】モントリオル佛教會では七月卅日夜建開教使を迎えセントローレンス街カーペンターホールで盛大な盆法要が營まれたのち盆踊りがあつた

◉若山岩次老（八〇）はニューデンヴァーにいたが今回戰前居住していたビーシー州北部ベラベラに歸つて行つた

結婚御挨拶

畠中孝

早川美惠子

右兩名儀田中粂太郎氏御夫妻の世話により七月二十三日トロント市パーサースト合同教會に於てドーム牧師司式の下に結婚式を擧行引續きセンタルガーデン樓で披露宴を催しました際は皆々樣より過分御祝を頂き有難く深く御禮申上ます今後とも御交誼と御指導を賜る樣紙上を以て御禮と御願い申上ます

トロント市 父 畠中修藏

母 まさゑ

父 早川石五郎

母 きく

ルーム借りたし

夫婦と十五歳の娘の三人家内 二室又は三室 部分的でもよいからフラットを望む 午後六時以後に電話エルオー一四〇二又は書面で [illegible]

ニューカナデアン

毎週水、土二回發行
購讀料 六ケ月 三弗
前金拂 一ケ年 六弗
(發行所)西ケネン四七九
(電話)ピーエル五〇〇五
日本文編輯者 梅月高市
森研三

米、將介石を見捨る
アチソン長官の白書内容

【ワシントン發】アーチソン國務長官は八月五日白書を以て米國及び支那との外交關係を明白にすると同時に、友好的政府として絶えず援助を與えて來た蔣介石政權を真向からこき下ろして次の如く發表した

◇何故共産黨が支那で勝利を占めつつあるか——支那内戰の最も大事な年一九四八年に於て國民政府は完全に活力を失い、指導者は危機に直面して爲す事も知らず、軍隊の士氣はおとろへ、民衆のサポートをなくして了つたからである

◇今後の米國の援助も敗戰を防ぐ事は出來得なかつたであろう——支那現地駐在の米國軍事觀測者達は、一九四八年の危局にある際の如何なる戰鬪にも國民軍は武器、彈藥の缺乏の故を以て敗戰したものでないという報告をなしている

◇中共軍は一體どこから武器を手に入れたか——第一にソ連軍が分捕つた滿洲の日本軍の武器彈藥を故意的に中共軍のため遺棄して行つた事、第二に國民軍の失敗のため多量の米製武器を横取りされた事

◇米國の將來の政策はどうであるべきか——終局に於いて「外國なるもの」を追い出そうと意企している支那の進む途を我々は激勵してやるべきであろうと思う

◇何故マーシャル及びハーレー使節の使命は失敗したか——國民・中共黨間の不信頼が根強く、最後的な協定に大きな支障を與えた事は勿論だが一時的防戰を約束[illegible]えもがなかなか困難で[illegible]ためである

四國防備委員會

【ロンドン發】北大西洋同盟十二ケ國の最高防備委員會を設置し、カナダ、米國、フランス及び英國の四ケ國を含めてこの委員會を運營して行くという計畫が英當局で行われている。之に對して米國でも賛意を洩らしている

廣東政府逃げ仕度

【廣東發】國民政府人員及び家族は、政府の遷都準備に伴い飛行機で台灣又は重慶に避難を開始中、軍事觀測者の見るところでは廣東はこゝ二、三週間に中共の手に入るだろうと見られている

米娘の金髪
赤澤特派員

【東京發】温度計[illegible]め金髪を求[illegible]た水澤緯度觀測所では今回一束の金髪を送られて大喜び、もう長い年月、金髪の心配はないという——送り主はデトロイトに住むフランク・ウィリアム夫人の三歳になる娘さん、同夫人がデトロイト新聞を見て小さい娘の金髪を切り取り日本に送つたのである

全加市協へ寄附
元新西院語學校維持會

元新西院語學校維持會の殘金整理で此のうち一千弗は八月八日付で全加日系市民協會に寄附された。トラスチーの中[illegible]

[illegible]

美市で東洋人に投票權

【ヴィクトリア發】日系人及び支那人、東インド人は今回ヴィクトリア市選擧に投票する權利が與えられた

ハナシ

花月榮吉氏息ジャック君は先日テキサス州のチエッカー大會にカナダの少年選手として出場、よい成績を示して先週歸つて來た。銀メダルを授與されてホクホクの態、又も暑氣が平原州及びオンタリオ州を見舞つた。七日にはウィニペッグは百四度、トロントは八十五度

賠償問題の成り行
マクマスター辯護士の說明要旨

既報の通りトロントに於ける損害賠償要求者の會合は八月六日夜オールネーションス教會に於て開かれ、ブリューイン辯護士と晩香坡のマクマスター辯護士が出席して、晩香坡でコミショナーのバード判事及び政府側の辯護士と折衝して賠償問題の細目に亘り仕事をつづけているマクマスター辯護士から問題の經過を說明し出席者の質問に答えた。現在マクマスター辯護士がかかりきりで進行させている仕事は

▲カストデアンと政府側辯護士から提示してくる各要求者別の賠償額の細目を記入した原案のシートを受取り、コーペラチヴコミテーの辯護士が持つている各要求者別のファイルに從つて賠償要求書、往復文書、各地で開かれた調査會の記錄、許償者其の他から集めてある證據書類等々一切の記錄を再調査して、政府側の原案と照り合わして一々チェツキする

▲これによつて賠償額が妥當と見られる分は兩者の間に一致點を見出すが、不當であり是正の餘地ありと見られるケースに關しては政府側辯護士と交渉を重ねて修正(改善)させた上で此の原案をコミショナーに廻附する

▲政府側辯護士との交渉で決着の着かない分は「スペツシアル・ケース」としてコミショナーに廻し辯論をやり直す

と云う順序であるが、此の方法によつて賠償額を改善させつゝ既にピーシー州の分約四百件中三百件は決着をつけ殘る百件中二十五件位は判事に廻付して辯論をやり直すことになろうが、此の政府側辯護士との交渉によつてでも一萬六千弗位はばい償額を增加し得て居ると云うことで、マニトバ州に居る人のケースも右のようにして進行させ、今度はオンタリオ州に居る人の分に移ることになる

新しい證據を辯護士に

賠償問題の實際の仕事は現在右のように進行中なのであるが、九月からコミショナーのバード判事は再び開延するので、ばい償要求に關して既に提出してある以外に新しい有利と思われる證據を得られる向きは之を辯護士に提出すると、それを基礎にしてマクマスター辯護士は政府側辯護士及びコミショナーに交渉するのであるが、オンタリオ州の人々は便宜上トロントの

ブリューイン辯護士
Mr. Andrew Brewin
372 Bay St. Phone AD. 4891

ベスト辯護士
Mr. Alfred Best
15 Toronto St. Phone EL. 4583

の二人のうちどちらえでも報告すると直ちに晩香坡のマクマスター辯護士に通知してくれることになつている

(ブリューイン氏は目下ハラデーで八月廿二日からでなければ居ない、電話で前以て時間を打合せておいで出かけるがよい)

總ては證據立てねばならない

マクマスター辯護士は其の說明及び質問に答えた中で次の事をも指摘して非常に困難なる仕事を最善を盡して續けている事につき要求者の理解を求めた

▲損害ばい償の調査條件も狹い範圍内のものであり公聽會法によつてローヤル・コミションに任命されているバード判事の權限も限られたもので總移動の不公正さは十分に判つてはいても、損害ばい償となると、それを裏付ける確實な證據を提示しなければならず其の證據も普通一般に常識で考えられるものではなくて裁判に於けると同じものでなければならぬと云う所に非常に困難さがあり、殊に家財道具等に關しては尚更である

▲コミショナーは其の責任上ばい償を進言するにはそれを證據立てるものがなければならず、それは普通の人の所謂價値判斷ではとほらず、法廷が要求するところの專門家の證言が必要とされるので、吾吾は專門の評價者、土地登錄局、統計家、其の他害意なき公正なる人々の有用なる證言と助力を得て、ばい償要求を證據立てることに最善を盡して居り、要求者に良くなる[illegible]のである

▲リストデアンで手離[illegible]した[illegible]漁網其他の件で指摘[illegible]で是正させることが出來た

▲どれ程[illegible]ばい償要求でも要求額とばい償額の間に差異が生ずることは最初から豫期しなければならぬことで、日系人の損害ばい償要求に對して約五分の一のばい償が提議されないからとて、それはばい償要求が誇張された不誠實なものだつたとは見做されない。それは要求額の五分の一位しか、法廷が要求するところの證據を提示することが出來ないと云うことに[illegible]其の證據立[illegible]必要と云う[illegible]ここに此の問題の困難さが[illegible]

◇

尚全加日系市協の執行委員會は五日夜[illegible]マクマスター兩辯護士と會合し賠償問題の今後の對策について協議した

ACCENTS ON SPORTS

Eleven-year old Sonny Yamamoto of Toronto is the Yoyo champion of a west-end Toronto district. He will be competing for city honours. We cover every phase of athletic activity in this column.

* * *

Better beware of Ruth Gardener of Stockton, Calif. She became the first non-Japanese woman to attain the black belt second grade judo rank in Japan. This 160 lb. 5 ft. 8 in. female judo expert is at present in Japan as a member of the civilian occupation personnel and led her class of women judoists at a Tokyo judo training school. She studied this art of self defense for six years in Chicago.

* * *

The St. F. X. JCCA and Bussei tennis groups are all in the midst of their own tournament in preparation for the Nisei Open Tourney in Toronto starting on August 21. Listed among the entries are many of the old-timers of the Nippon Tennis Club days in Vancouver. On the other hand there are very few, if any, teenagers entered.

* * *

At least there's one Nisei who's not interested in a pro baseball career. He is 22-year old outfielder Johnny Kureda of the Nampa Clippers, defending Idaho state semi-pro champions. Andy Harrington, a New York Yankee scout, has shown considerable interest in the Nisei, but he has turned down offers to study optometry. Although weighing only 140 pounds and stands 5 ft. 7 in., he has amazed everyone with his power and speed. He led his team in triples which is a sign of both power and speed.

* * *

Evelyn Kawamoto, fifteen-year old swimmer, is given a good chance to win two championships at the National AAU outdoor women's meet in San Antonio, Tex., on Aug. 19 to 21. She is favored in the 300-meter individual medly and the 200-meter breast-stroke.

* * *

There are two Nisei pro golfers in Hawaii. Toyo Shirai of Wailua, Kuai and Umi Imamura of Oahu.

* * *

Latest issue of the St. Louis Sporting News, the baseball bible, carries a picture and article about the only all-Nisei pro battery of Jim Nakamura and Hank Matsubu.

* * *

At the recent Kelowna regatta, Irene Strong of Vancouver proved the outstanding swimmer with five victories. Two Ocean Falls swimmers each won an event, Allan Gilchrist in the 200-yard men's freestyle, and Leo Portelance in the men's mile.

Detroit Blond Hair Goes to Japan

TOKYO. — The Mizusawa observatory in Tokyo can thank a three-year old Detroit girl for a strand of blond hair for its hygrometer.

The hygrometer is a delicate instrument to measure moisture in the atmosphere, and for extreme sensitivity a fine hair is used in the instrument. The last hair from France lasted 15 years.

When a new hair was needed an appeal was sent out. Since Japanese have black coarse hair, theirs was useless.

Mrs. Frank Williams of Detroit read the appeal and sent several blond hairs from her daughter's head. Now the observatory is well supplied for many years.

Youth Swallows Watch In Getaway Attempt

TOKYO, Japan. — An X-Ray revealed a watch after a 16-year old Japanese pickpocket complained of a stomach ache and the police had sent him to hospital.

He confessed he had stolen the watch at the Osaka Railway station and had swallowed it while trying to elude the police.

HOLLYWOOD, Calif. — Screen credit for art direction on the Bob Hope comedy, "Sorrowful Jones", which is turning out to be one of the biggest Paramount hits of the year is shared by Al Nozaki. Nozaki, who also was responsible for art direction on the forthcoming Hal Wallis film, "Rope of Sand", is one of the busiest art directors at Paramount.

C.N.U.C. Invites Niseis To Picnic at Lake Medad

HAMILTON. — Hamilton Niseis are cordially invited to the monster picnic which is being held at Lake Medad on Aug. 21, Sunday, by the Canadian National Unity Council.

Over 3000 people representing 23 ethnic Hamilton groups are expected to attend this outing. Lake Medad is situated 1½ miles from Stoney Creek and is known for its three fine picnic grounds as well as the attractiveness of the lake itself.

Seven ball teams including a Nisei team is expected to play for a trophy donated by Labatts' Ltd. There will be various races for contenders of all ages: Folk dances, choir, vocal and musical numbers will be presented by Hungarians, Ukrainians, Roumanians and other ethnic groups.

Bus reservations may be made by contacting Grace Shintani—37738, Mickey Takeda—35407, Mits Nakashita—72523 or Noji Murase—38763.

Calling All Vets!

TORONTO. — Preparations for the Third Annual Nisei Veterans Picnic are proceeding as per plan. The program committee, large in number and ability, has been working on a program which is bound to set a new high in entertainment.

Remember! The date is Saturday, Aug. 20. The place is Frenchman's Bay. The rendezvous for departure is Allan Gardens, corner of Gerrard and Sherbourne Sts. at 8 a.m.

If you haven't made your reservations yet, send it in with a dollar for each, to Tom Sagara, 572A College St., ME. 8119, or Bob Hoita, 24 Beulton Ave., GE. 7181. Don't miss out on this yearly get-together.

All committee members and others interested are asked to attend the final planning meeting at Nikaido's Towne Studio, 111 Dundas St. West, on Aug. 11 at 8 p.m.

Taber J.C.C.A. Sponsors Junior Baseball Dance

TABER, Alta. — Taber's J.C.C.A. is sponsoring a dance for the benefit of the local Junior Baseball Club on Aug. 12.

Dancing starts from 9 to 1 a.m. to the smooth stylings of Ernie Woods and His High Hatters at the New Memorial Legion Hall which is one of the best dance floors in Southern Alta.

Everyone is welcome so let's see you all there.

HIROSHIMA, Japan. — The city of Hiroshima marked the fourth anniversary of the dropping of the atomic bomb by dedicating a Youth Educational Centre on Aug. 6.

Westerns Defeat Leading Mayfairs

TORONTO. — The Mitsui battery led the Westerns to a 5-3 win over the league leading Mayfairs in the opener of the West Toronto Senior Baseball doubleheader at Earlscourt Park on Aug. 6.

Ken Mitsui scattered 6 hits in his seven inning stint on the mound while brother Koi got two singles in four trips to the plate.

This win was Westerns' third straight and second straight over the Mayfairs, moving them within one-half of a game behind the leaders.

Westerns touched McBratney for eight hits and played errorless ball.

Li'l Westerns Held Hitless In 3-1 Loss

TORONTO. — Li'l Westerns went down to defeat 3-1 as Federal Coal's Jerry Acheson pitched a no-hiter in a North Toronto Junior game on Aug. 5.

An unearned run in the first inning robbed Acheson of a no-run game. 10 Westerns went down swinging and four got on base on walks. Ken Ikeda was unfortunate to lose as he also pitched a good game, striking out nine and walking but four.

Woman Spends 40 Years As Missionary In Japan

TOKYO. — Miss Sybil R. Courtice, representative of the Women's Missionary Society of the United Church of Canada, who has devoted herself to missionary work for 40 successive years, is scheduled to sail for home at the end of this month. She was received in audience by the Empress recently at the Imperial Palace.

Born in Clinton, Ontario, she graduated from the London Conservatory of Music in Ontario. She came to Japan as a missionary and teacher at the Toyo Eiwa Girls' School at Azabu, Minato Ward, Tokyo. She was also stationed in Nagano and Shizuoka prefectures and spent the years previous to the war in Tokyo.

Miss Courtice returned to Japan in 1946, becoming the first woman missionary of the United Church to return after the war. She has aided in the rehabilitation of Canadian mission schools, churches and kindergartens in all parts of Japan. She was also a board member in the Iitaien Leprosarium in Mejiro.

MONARCH LIFE and GENERAL INSURANCE
JOE T. OIKAWA
Telephone 1261 Y1
P.O. BOX 182 KAMLOOPS, B.C.

BILL TAKEDA
General Insurance Phone GL. 4371
86 GAMBLE AVE.
Toronto, Ont.
Automobile, Fire, Burglary, Life, Accident & Sickness, etc.

T. Kobayashi
Agent
SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA
Box 149 Kamloops, B.C.

DOMINION LIFE ASSURANCE COMPANY
Representative
Edward T. Ouchi
Box 1670 Vernon, B.C.

Lucien C. Kurata
1 Adelaide St. E., Toronto
Barrister and Solicitor
1st and 2nd Mortgage Loans arranged
Office EL. 5259 Res. LY. 3427

PORTRAIT · COMMERCIAL · COLOUR
TOWNE STUDIO
for fine photographs
111 DUNDAS ST. W. · TORONTO · PLAZA 2406

CELESTIAL GARDENS
Chop Suey House
92-A Elizabeth St., Toronto
BANQUETS AND FAMILY DINNERS A SPECIALTY
Hours: 12 Noon to 4 a.m.
Reservations: EL. 9035

Residence: 2 Vesta Drive MAfair 1365 — ELgin 0508
Andrew E. McKague,
Barrister, Solicitor, Notary Public.
291 Northern Ontario Bldg.
330 Bay St.
(Corner Adelaide & Bay Sts.)
TORONTO

S. Shinobu
C.L.U.
26 Years of Experienced Service
198 Albany Ave. Toronto
Phone: Home, LA. 9382
Office, EL. 1315
MANUFACTURERS LIFE Insurance Company

VISITS TO JAPAN
...-day visits in Japan are now permitted. Frequent sailings of President Liners make 60-day visits possible at almost any time. Round-trip steamer fare from $480. Inquire of your local Travel Agent or write to us for complete information and documents.
AMERICAN PRESIDENT LINES
634 Fifth Ave., New York 20, N.Y. U.S.A.

O. K. CLEANERS
101 QUEEN ST. W.
Phone WA. 6953
For Pick-up and Delivery

For Tasty Oriental Dishes
Dine With Your Friends at
The Great China
99 ALBERT STREET
Between Bay & Elizabeth
Phone: ELgin 5835

"Quick, Quality Service"
DANFORTH CLEANERS
Toronto, Ontario
Nine Stores to Serve You
300 Jones Avenue — Phone GL. 5481
270 Danforth Avenue — Phone GL. 6774
1010 Shaw Street — Phone LA. 3203
1432 Danforth Avenue — Phone GL. 2052
558 Dundas W. — Phone WA. 6693
2156 Queen St. E. — Phone OX. 8525
1218 Kingston Road — Phone OX. 8682
2116 Danforth Avenue — Phone GR. 7275
700 Pape Avenue — Phone GE. 1223
Saul S. Kadonaga

esday, Aug. 10, 1949

ニューカナディアン

毎週水、土二回發行
購讀料 六ケ月 三弗
前金拂 一ケ年 六弗
(發行所)西クヰン四七九
(電話)ピートエル五〇〇五
日本文編輯者 梅月高市 森研三

米娘の金髪
水澤觀測所

SOCIAL CALENDAR

AUGUST

12—Taber. JCCA-sponsored benefit dance for Junior Baseball Club. New Memorial Legion Hall.

20—Montreal. Teenagers Annual Belmont Park outing.

20—Toronto. 3rd Annual Nisei Veterans Picnic, Frenchman's Bay. Buses leave front of Allan Gardens, Gerrard and Sherbourne 8 a.m.

21—Toronto. Nisei Open Tennis Tournament, Trinity Park.

SEPTEMBER

14—Taber. Nisei Junior Baseball Club Dance and Popularity Contest. Taber Social Hall, 9 to 1.

17—Toronto. Opening of Nisei Mixed Bowling League, Spadina Bowling Academy, 6:30 p.m.

Personal Notes

MARRIAGES

HATANAKA-HAYAKAWA

TORONTO. — The marriage of Betty Miyeko, second daughter of Mr. and Mrs. Ishijiro Hayakawa of Toronto, and Mickey Miyuki, third son of Mr. and Mrs. Shuzo Hatanaka of Toronto, was solemnized by the Rev. Gordon Domm at the Bathurst Street United Church on July 23.

The maid of honor was Miss Barbara Murata and the best man was Mr. Roy Hatanaka while Miss Carol Saito, the niece of the groom, was the flower girl.

Mr. and Mrs. Aratoro Tanaka were the sewanin.

The reception followed at the Celestial Gardens. After a honeymoon in Muskoka, the couple will reside at 70 Hazelton Ave., Toronto.

HOUSES FOR SALE

LEASIDE BUNGALOW, new, five rooms, attached garage, modern kitchen, large living room, hot-water heating. Down payment $4,600, price $12,500.

EIGHT ROOMS SOLID BRICK, Pauline Ave. district. Double garage, two sinks upstairs, immediate possession. Down payment $4,500, price $10,500.

EIGHT ROOMS SOLID BRICK, College and Dovercourt Sts. district. Immediate possession, down payment $3,500, price $9,800.

DANFORTH AND GREENWOOD district, six rooms, solid brick, corner house, double garage, rooms unusually large. Down payment $3,500, price $8,500.

Roy Yoshimoto
Agent For K. Wiles,
Real Estate
[illegible] St. Clair W., Toronto
Phone (Office) [illegible]
Res. GE. [illegible]

SECOND PLACE in the Nisei Festival Queen Contest in Los Angeles is Fumi Iketani, (left) 18-year old stenographer. Also high up in the standings is Karie Shindo (right) of "Tokyo Rose" fame. Incidentally, "Tokyo Rose" is to be released shortly and Karie's pictures are expected to appear on publicity pictures advertising the film.

Right Back

YOU CAN HAVE THE VANILLA

Town Crier.

You sound more like the rustic howl. Before we tear your mimeographed sheet apart from here to Los Angeles, have you really been to B. C. and saw "the fields of waving grain and cattle on the wide open spaces"?

So the Nisei Festival Queen Candidates make our Queens anaemic by comparison? Too bad you couldn't have seen the Nisei float in Winnipeg's 75th Anniversary Parade. On it were the Winnipeg Nisei Queen and her two attendants who certainly were no slouches when it came to charm and pulchritude. The newsreel cameraman saw fit to capture the beauty of the trio on film, and they could vie with your Festival candidates.

As for our stampede queen at whom you have thrown scorn and verbal abuse, her achievement was noteworthy in the fact that she was chosen over her opponents in a contest that was open to all. So perhaps there is some basis for impressionable youths being "stampeded" by her presence in L. A.

We've seen the pictures of the Nisei Week Queen contenders. Not bad—but no better than what we possess up here.

Only difference is we don't strut them out on any slight occasion, you and your innumerable coco-nut queens, your endless watermelon queens, and your countless canteloupe queens.

And you can take vanilla. We'll take our home-grown, home-made flavour.

—One of the Stampede.

JAPAN MOVIE STARLET

Miss Yoko Saegusa is a young actress just turned 23 with the Daiei Studios, one of the Big-Three movie companies. Her future in the movies appears very promising.

The way she got into pictures was very lucky. She still shakes her head and wonders if she would be in films had it not happened. Of course, to begin with Miss Saegusa, five feet two inches, eyes of black, creamy white skin, and a few pounds over hundred, distributed beneficially by nature, has lots on the ball. Her high school chums were always telling her, "You ought to be in pictures."

Although the idea tickled her vanity she said nix on the picture stuff. She rather preferred a more secure means of livelihood, and so to utilize her good figure she went to work modelling, a job next to the movies calling for both physique and attractiveness.

Her friends were disappointed. So they purloined a photograph of Miss Saegusa and sent it to a movie studio. A couple of weeks later found Miss Saegusa the most surprised person in all Japan.

However she did not enter the picture game without any acting experience as most of those recruited in periodic drives are. At high school in Chiba the starlet was prominent on the stage and her drama coach had her tabbed for big time. Her heart did not skip a beat like the rest therefore when she first reported at the studios.

An index of a beginner's chance in the movies is the number of films she has appeared in. Miss Saegusa has appeared in 12 pictures,—10 of them last year and this in the space of only two years that she has been at the Daiei Studios.

In Japan there is no sure way to gauge the popularity of actors. Stage and screen magazines are not prone to make a downright critical review of the films. So outside of the public's taste, much of the success of pictures and also the actors is left to the whim of the directors. That Miss Saegusa is being contemplated for bigger roles is an indication her star is rising.

—Nippon Times.

[illegible] *Tasty Food*

CHUNGKING CHOP SUEY

New Private Room Upstairs

For reservations phone TR. [illegible] or WA 9974

[illegible] Elizabeth St. Toronto, Ont.

ACKNOWLEDGMENTS

The New Canadian acknowledges with thanks generous donations from the following:

Toronto YRS Tennis Club, Toronto.

Toronto Nisei Mixed Bowling League.

Orientals Get Victoria Civic Vote

VICTORIA, B. C. — Canadian citizens of Asiatic extraction have been granted the municipal franchise following the approval by provincial legislature of an amendment to Victoria's municipal act, it was recently announced by the city clerk.

The registration of Oriental voters for the municipal election will commence either in September or October.

JAPANESE BUYS SMALL RAILROAD

ALAMOSA, Colo. — S. Yoritomo together with W. W. McClintock, prominent vegetable shipper of Blanca, Colo., purchased the San Louis Valley Southern railroad, a thirty-two mile system between Blanca and Jarosa, New Mexico.

Yoritomo is the owner of the Artesian Ice Company here and former superintendent of the railroad.

CLASSIFIED

FEMALE HELP WANTED

PERMANENT GIRL for receiving office, steady employment. Call RA. 8316. (Toronto).

GIRLS for light factory work, 5-day week, good wages. Apply C. H. Logan, 87 King St. W., Room 13, Toronto. EL. 6516.

GIRL OR WOMAN for general housework, chore woman kept. Private room and bath, two adults and two children. Phone OL. 3936, Toronto.

OPERATORS on blouse and skirt, apply Co-Ed Garment, 324 Broadview Ave., near Gerrard St. (Toronto).

OPERATORS on power machine for brassiere manufacturer. 5-day, 40-hour week. Apply forelady on 4th floor, 154 Pearl St., Toronto.

HELP WANTED

EXPERIENCED short-order cook. RA. 6617 (Toronto).

FOR RENT

2 ROOMS for couple. Phone ME. 3386, Toronto.

ONE ROOM, 10 Huron St., Toronto.

ONE FURNISHED room for rent. KE. 5337, Toronto.

ROOM AND BOARD

NEAR UNIVERSITY of B. C. at Vancouver. Comfortable room and board at half the usual rate in exchange for help with light housework and staying with children some evenings. Box 11.

HOUSE FOR SALE

8 ROOMS, solid brick, semi-detached, hot-air heating. Side entrance, square plan, two kitchen and three sinks. Closing an estate, must be sold. $4,000 down, full price $8,500. Phone EL. 7957 or MI. 0126, Mr. Birnbaum, Toronto.

PATRONIZE OUR ADVERTISERS

GOOD HOMES AT LOW PRICES
CONSULT
William Bendena
Real Estate & Business Broker
Japanese Patronage Appreciated
OFFICE LA-7470 — 1555 DUNDAS W. TORONTO, ONT.

FOR HOMES AND BUSINESS OPPORTUNITIES IN VANCOUVER
consult
KLARK ITO
417 Holden Bldg. 16 E. Hastings
Phone PAcific 4922
VANCOUVER, B.C.

In Hamilton, It's
LUCK INN
CHOP SUEY HOUSE
21 JOHN ST. NORTH
For Fine Chinese Food
Facilities for
PARTIES & BANQUETS

K. GOTO
Agent
MONARCH LIFE ASSURANCE CO.
66 King St. E., — Tel. 2-2321
Hamilton
Residence:
59 Oxford St., — Tel. 7-1963

Diamond Engagement Rings, Birthstones And Jewellery ...
Rolex, Elgin and Hamilton Watches
Community and International Silverware
Prompt Attention to Mail Order Repairs
When in Chinatown—It will pay you to visit us
LOWE BROS.
Watchmakers & Jewellers
55 ELIZABETH STREET
TORONTO — EL. 5401

Dine at the
HOMESTEAD RESTAURANT
The home of fine food.
470 SPADINA AVENUE
RA. 6901

For Tasty Chinese Dishes
Dine With Your Friends at
CATHAY GARDEN
21-A ELIZABETH ST. — TORONTO, ONT.
Phone ELgin 7698

AKEMI JEWELLERY
Harold Morishita
DOWNTOWN AGENTS — Kiyo [illegible]
Jack [illegible]
Phone one of our representatives [illegible]
RE 5411 and they will call [illegible]
1931 AVENUE ROAD — REdfern 5411 — TORONTO